



**URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO**

Departament Zdrowia i Promocji Województwa

Wydział Sportu, Rekreacji i Turystyki

ul. Ostrowskiego 7, 53-238 Wrocław, tel. 071 770 41 06, fax 071 770 41 02

DZS. 614.1.2015

Wrocław, dnia 5 lutego 2015r.

l.dz. 565.02.2015

**Stowarzyszenie LGD  
Partnerstwo Ducha Gór**  
ul. Daszyńskiego 29  
58-533 Mysłakowice

**Dotyczy sprawozdania końcowego z realizacji zadania publicznego pn. Rudawski Szlak Konny – oznakowanie – umowa nr DST/966/14 z dnia 28 lutego 2014r.**

Uprzejmie informuję, że sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego pn. **Rudawski Szlak Konny – oznakowanie** zrealizowanego przez Państwa organizację zostało przyjęte i zadanie należy uznać za poprawnie rozliczone. W rozliczeniu uznaję wydatkowanie dotacji w wys. **45.000 zł.**

Wspieranie inicjatyw zmierzających do budowy kapitału społecznego jest jednym z ważniejszych priorytetów Województwa Dolnośląskiego, dlatego życzę dalszych sukcesów w państwa działaniach na rzecz wzmocnienia potencjału sektora pozarządowego w naszym regionie.

Z poważaniem

Dyrektor  
Departamentu Zdrowia i Promocji Województwa  
*Jarosław Maroszek*

WZÓR

SPRAWOZDANIE (~~CZEŚCIOWE~~/KOŃCOWE<sup>1)</sup>)<sup>2)</sup>

z wykonania zadania publicznego

## **Rudawski Szlak Konny - oznakowanie**

(tytuł zadania publicznego)

w okresie od **dnia 1 lutego 2014 do dnia 31 grudnia 2014r**

określonego w umowie nr DS-T/966/14  
zawartej w dniu 28.02.2014 r. pomiędzy

**Zarządem Województwa Dolnośląskiego**  
(nazwa Zleceniodawcy)

a

**Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Partnerstwo Ducha Gór**

**Ul. Daszyńskiego 29, 58-533 Mysłakowice, KRS 0000321321**

(nazwa Zleceniobiorcy/(-ów), siedziba, nr Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>3)</sup>)

Data złożenia sprawozdania<sup>4)</sup>

.....

## Część I. Sprawozdanie merytoryczne

1. Informacja czy zakładane cele realizacji zadania publicznego zostały osiągnięte w wymiarze określonym w części III pkt 6 oferty. Jeśli nie, wskazać dlaczego.

Zakładany cel główny został w pełni osiągnięty tj. Podniesienie atrakcyjności turystycznej i rozwój lokalny obszaru Rudaw Janowickich (Rudawskiego Parku Krajobrazowego), Gór Kaczawskich i Karkonoszy oraz samej Kotliny Jeleniogórskiej.

Cel został osiągnięty poprzez stworzenie podstawowej infrastruktury dla nowego markowego produktu turystycznego – górskiej turystyki jeździeckiej:

1. Oznakowano wytyczony szlak konny, znakami i tablicami niezbędnymi dla bezpieczeństwa ruchu turystycznego oraz oznakowaniem szlaku zgodnie z ustaleniami porozumienia z Regionalną Dyрекcją Lasów Państwowych we Wrocławiu (RDLP) oraz tablicami informacyjno-promocyjnymi o szlaku.
2. Szczegółowo opisano wytyczony szlak konny –dokonano opisu trasy szlaku, opisu atrakcji na szlaku, wykonano dokumentację fotograficzną.
3. Upowszechniono informacje o przedsięwzięciu w mediach.

2. Opis wykonania zadania z wyszczególnieniem organizacji pozarządowych, podmiotów, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, lub innych podmiotów wykonujących poszczególne działania określone w części III pkt 9 oferty.<sup>5)</sup>

Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego wraz z krótkim opisem wykonania zadania	Terminy realizacji poszczególnych działań	Zleceniobiorca(-y) lub inny podmiot, który wykonywał działania w zakresie realizowanego zadania publicznego
<p><b>Zadanie 1. Zarządzanie projektem i rozliczenie:</b> za całość realizacji odpowiedzialny był koordynator, do którego obowiązków należało m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zorganizowanie i czuwanie nad przebiegiem całego projektu, dobór i ustalenie zakresu obowiązków wykonawców poszczególnych zadań oraz szczegółowego harmonogramu działań, monitoring i ewaluacja, współpraca z kadrą i księgowym.</li> </ul> <p>Za rozliczenie projektu była odpowiedzialna księgowa.</p>	28.02-31.12.2014	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Partnerstwo Ducha Gór
<p><b>Zadanie 2. Wyposażenie wytyczonego Rudawskiego Szlaku Konnego w tablice, urządzenia, regulaminy i znaki specjalne. Wykonano i zainstalowano:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Tablice informacyjno-promocyjne z mapami szlaku oraz odpowiednim oznakowaniem wykonawców i podmiotów finansujących (logo instytucji finansujących przedsięwzięcie i opisy). Tablica, konstrukcja drewniana z kotwami + mocowania.</li> <li>-Tablice z regulaminem poruszania się po szlaku, zgodne z ustaleniami UMWD i RDLP we Wrocławiu. Tablica, słupek z kotwą, mocowania.</li> <li>-Znaki określające kolizje z innymi szalkami turystycznymi. Tabliczka i mocowania.</li> <li>-Znaki dojazdowe do stajni, atrakcji turystycznych. Tabliczka dwustronna, słupek z kotwą i mocowania.</li> <li>-Znaki ostrzegawcze: Uwaga (odcinki niebezpieczne). Tabliczka i mocowania.</li> <li>-Znaki kierunkowe i inne informacyjne. Tabliczka, słupek z kotwą i mocowania. Rozlokowanie oraz liczba tablic i znaków, zostało przedstawione w załącznikach (mapy schematyczne), wg wytycznych opracowanych w projekcie wykonanym w 2013 r.</li> </ul>	31.12.2014	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Partnerstwo Ducha Gór
<p><b>Zadanie 3. Wykonano opisu szlaku i dokumentację fotograficzną (wersja polska i angielska).</b> Opisy zawierają informacje o charakterze krajoznawczym (atrakcje, ciekawe miejsca, informacje o stanicach konnych, itp.) oraz opisy o charakterze technicznym (miejsca niebezpieczne, przejścia przez ciek wodne, miejsca wymagające szczególnej uwagi, odległości do istotnych punktów, itp.), zdjęcia. Opis został udostępniony urzędom gmin, nadleśnictwom.</p>	31.12.2014	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Partnerstwo Ducha Gór
<p><b>Zadanie 4. Upowszechniono projekt poprzez lokalne media:</b> Nowiny Jeleniogórskie (artykuł) oraz portale <a href="http://www.rudawyjanowickie.pl">www.rudawyjanowickie.pl</a> i <a href="http://www.konkursyduchgor.org">www.konkursyduchgor.org</a> (stała zakładka)</p>	31.12.2014	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Partnerstwo Ducha Gór

3. Opis, w jaki sposób dofinansowanie z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania wpłynęło na jego wykonanie

Nie dotyczy

4. Opis osiągniętych rezultatów

1. Powstanie realnego, oznakowanego w terenie szlaku konnego o dł. ok. 100 km, zgodnie z wytyczeniem i z liczbowymi danymi w tab. poniżej.  
2. Powstanie opisu i zdjęć.  
3. Upowszechnienie szlaku: media lokalne – prasa, portale [www.rudawyjanowickie.pl](http://www.rudawyjanowickie.pl) i [www.konkursyduchgor.org](http://www.konkursyduchgor.org), udostępnienie materiału gminom, nadleśnictwom, innym podmiotom do celów promocyjnych.

5. Liczbowe określenie skali działań zrealizowanych w ramach zadania<sup>6)</sup>

Główne tablice informacyjno-promujące szlak konny: 11 szt.

Regulaminy korzystania ze szlaku konnego: 23 szt.

Znaki określające kolizje z innymi szlakami turystycznymi: 25 szt.

Znaki dojazdowe do stajni, atrakcji turystycznych: 14 szt.

Znaki: Uwaga (odcinki niebezpieczne): 32 szt.

Znaki kierunkowe i inne informacyjne: 35 szt.

Opis szlaku konnego: 1 szt.

Fotografie dokumentujące przebieg i atrakcje na szlaku: 50 szt.

Liczba publikacji na temat projektu w portalach internetowych: 2 szt.

Liczba artykułów w prasie: 1 szt.

Liczba instytucji, którym zostaną udostępnione materiały informacyjne na temat szlaku - 10

## Część II. Sprawozdanie z wykonania wydatków

### 1. Rozliczenie ze względu na rodzaj kosztów (w zł)

Lp.	Rodzaj kosztów	Całość zadania zgodnie z umową (w zł)				Poprzedni okres sprawozdawczy (w zł) <sup>7)</sup>				Bieżący okres sprawozdawczy - za okres realizacji zadania publicznego (w zł)			
		koszt całkowity	z tego pokryty z dotacji	z tego pokryty z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego	z tego pokryty z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków w i świadczeń wolontariuszy	koszt całkowity	z tego z pokryty dotacji	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego	z tego pokryty z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy	koszt całkowity	z tego pokryty z dotacji	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego	z tego pokryty z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy
<b>I</b>	<b>Koszty merytoryczne (z uwzględnieniem kosztów jednostkowych) poniesione przez LGD Partnerstwo Ducha Gór</b>	<b>44000</b>	<b>44000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>					<b>44000</b>	<b>44000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1)	Opracowanie graficzne tablic (140 szt.) (ZAD.2)	3 180	3180	0	0					3180	3180	0	0
2)	Tablice -regulaminy wjazdu do lasu + słupy z kotwami do mocowania (ZAD.2)	7130	7130	0	0					7130	7130	0	0
3)	Znaki określające kolizje z innymi szalkami turystycznymi + mocowania (ZAD.2)	1250	1250	0	0					1250	1250	0	0
4)	Znaki dojazdowe do stajni, atrakcji turystycznych(dwustronne)+ słupy z kotwami do mocowania (ZAD.2)	4340	4340	0	0					4340	4340	0	0
5)	Znaki: Uwaga (odcinki niebezpieczne)+ mocowania (ZAD.2)	1600	1600	0	0					1600	1600	0	0
6)	Znaki kierunkowe i inne informacyjne + słupy z kotwami do mocowania (ZAD.2)	10500	10500	0	0					10500	10500	0	0
7)	Montaż tablic, znaków i słupów + transport w terenie górskim - 140 szt. (ZAD.2)	10 000	10000	0	0					10 000	10000	0	0
8)	Opracowanie opisu szlaku wraz z dokumentacją fotograficzną, tłumaczenie na j. angielski i obróbka cyfrowa zdjęć (ZAD.3)	6000	6000	0	0					6000	6000	0	0

II	Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne (z uwzględnieniem kosztów jednostkowych) poniesione przez LGD Partnerstwo Ducha Gór	3827,44	1000	277,44	2550					3827,44	1000	277,44	2550
1)	Koordinacja merytoryczna projektu (ZAD.1)	2550	0	0	2550					2550	0	0	2550
2)	Księgowość (ZAD.1)	1000	1000	0	0					1000	1000	0	0
3)	Koszty telefonu (ZAD.1)	277,44	0	277,44	0					277,44	0	277,44	0
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Stowarzyszenie LGD Partnerstwo Ducha Gór												
1)	Upowszechnienie projektu (strona duchgor.org, rudawyjanowickie.pl) (ZAD.4)	340,00	0	0	340					340,00	0	0	340
2)	Upowszechnienie projektu – artykuł w prasie lokalnej) (ZAD.4)	788,00	0	788	0					788,00	0	788	0
	<b>Ogółem</b>	<b>48 955,44</b>	<b>45000</b>	<b>1065,44</b>	<b>2890</b>					<b>48 955,44</b>	<b>45000</b>	<b>1065,44</b>	<b>2890</b>

## 2. Rozliczenie ze względu na źródło finansowania

Źródło finansowania	Całość zadania (zgodnie z umową)		Bieżący okres sprawozdawczy – za okres realizacji zadania	
	zł	%	zł	%
Koszty pokryte z dotacji:	45 000,00	92,00	45 000,00	92,00
Z tego z odsetek bankowych od dotacji	0,00		0,00	
Koszty pokryte ze środków finansowych własnych:	1 065,44	2,00	1 065,44	2,00
Koszty pokryte ze środków finansowych z innych źródeł (ogółem):	0,00	0,00	0,00	0,00
Z tego: Z wpłat i opłat adresatów zadania publicznego: Z finansowych środków z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacji z budżetu państwa lub budżetów jednostek				

*Substancja*

samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środków z funduszy strukturalnych: Z pozostałych źródeł:				
Koszty pokryte z wkładu osobowego (w tym świadczeń wolontariuszy, pracy społecznej członków)	2 890,000	6,00	2 890,000	6,00
Ogółem:	48 955,44	100%	48 955,44	100%

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie prawidłowości wykonania wydatków:

.....  
.....

**3. Informacja o kwocie przychodów uzyskanych przy realizacji umowy i odsetek bankowych od środków z dotacji zgromadzonych na rachunku bankowym**

**Nie dotyczy**

**4. Zestawienie faktur (rachunków)<sup>9)</sup>**



Lp.	Numer dokumentu księgowego	Numer pozycji kosztorysu (zgodnie z częścią II.1 – rozliczenie ze względu na rodzaj kosztów)	Data wystawienia dokumentu księgowego	Nazwa kosztu	Kwota (zł)	Z tego ze środków pochodzących z dotacji (zł)	Z tego ze środków finansowych własnych, środków z innych źródeł w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego (zł)	Data zapłaty
1	Rachunek do umowy o dzieło nr 01/03/2014	I.1)	08.04.2014	Opracowanie graficzne tablic 129 szt.	3 180,00 ✓	3 180,00 ✓	0,00	08.04.2014
2	Rachunek do umowy o dzieło nr 02/03/2014	I.2)	08.04.2014	Wykonanie tablic z regulaminami wjazdu do lasu z kotwami do mocowania – 23 szt.	7 130,00 ✓	7 130,00 ✓	0,00	08.04.2014
3	Rachunek do umowy o dzieło nr 01/04/2014	I.3)	28.04.2014	Znaki określające kolizje z innymi szlakami turystycznymi i mocowania-25 szt. oraz zamontowanie znaków na szlaku	1 250,00 ✓	1 250,00 ✓	0,00	28.04.2014
4	Rachunek do umowy o dzieło nr 02/04/2014	I.4)	28.04.2014	Znaki dojazdowe do stajni, atrakcji turystycznych i słupy z kotwami do mocowania – 14 szt. oraz posadowienie	4 340,00 ✓	4 340,00 ✓	0,00	28.04.2014
5	Rachunek do umowy o dzieło nr 03/04/2014	I.5)	28.04.2014	Znaki: uwaga(odc. niebezpieczne) i mocowania	1 600,00 ✓	1 600,00 ✓	0,00	28.04.2014
6	Rachunek do umowy o dzieło nr 04/04/2014	I.6)	28.04.2014	Znaki kierunkowe i inne informacyjne wraz ze słupami, kotwami i mocowaniami – 35 szt. oraz zamontowanie i	10 500,00 ✓	10 500,00 ✓	0,00	28.04.2014

7	Rachunek do umowy o dzieło nr 01/06/2014	I.7)	19.08.2014	Wykonanie montażu tablic, znaków, słupów i transport w terenie gorskim	10 000,00 ✓	10 000,00 ✓	0,00	30.09.2014
8	Rachunek do umowy o dzieło nr 04/08/2014	I.8)	30.09.2014	Opracowanie opisu szlaku wraz z dokumentacją fotograficzną, tłumaczenie na j. angielski i obróbka cyfrowa zdjęć do opracowania	6 000,00 ✓	6 000,00 ✓	0,00	13.10.2014
9	Rachunek do umowy o dzieło nr 03/03/2014	II.2)	14.07.2014	Księgowość-rozliczenie projektu	500,00 ✓	500,00 ✓	0,00	08.08.2014
10	Rachunek do umowy o dzieło nr 03/03/2014	II.2)	21.10.2014	Księgowość-rozliczenie projektu	500,00 ✓	500,00 ✓	0,00	24.10.2014
11	Faktura VAT nr FJG96122990/008/14	II.3)	08.08.2014	Usługi telekomunikacyjne	277,44 ✓	0,00	277,44 ✓	13.08.2014
12	Faktura VAT nr 1919	III.2)	28.10.2014	Ogłoszenie w Nowinach Jeleniogórskich artykuł	788,00 ✓	0,00	788,00 ✓	12.11.2014

### Część III. Dodatkowe informacje

.....

Załączniki:<sup>10)</sup>

.....

Oświadczam(-y), że:

- 1) od daty zawarcia umowy nie zmienił się status prawny Zleceniobiorcy(-ów);
- 2) wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 3) zamówienia na dostawy, usługi i roboty budowlane za środki finansowe uzyskane w ramach umowy zostały dokonane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.)<sup>11)</sup>;
- 4) wszystkie kwoty wymienione w zestawieniu faktur (rachunków) zostały faktycznie poniesione;
- 5) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.).

(pieczęć(-cie) Zleceniobiorcy(-ów)<sup>12)</sup>)

LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
PARTNERSTWO DUCHA GÓR  
ul. Daszyńskiego 29  
58-533 MYŚLAKOWICE  
sekretariat@duchgor.org  
NIP 611-266-36-54 Rejon 020906334

PREZES  
LGD Partnerstwo Ducha Gór  
Marcin Sobaszek

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli

w imieniu Zleceniobiorcy(-ów)



Poświadczenie złożenia sprawozdania<sup>4)</sup>

Adnotacje urzędowe<sup>4)</sup>

#### POUCZENIE

Sprawozdania składa się osobiście lub przesyła przesyłką poleconą w przewidzianym w umowie terminie na adres Zleceniodawcy.

Termin uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem pismo zostało wysłane w formie dokumentu elektronicznego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. Nr 64, poz. 565, z późn. zm.), za poświadczeniem przedłożenia Zleceniodawcy lub nadane w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego.

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Sprawozdanie częściowe i końcowe sporządzać należy w okresach określonych w umowie.

<sup>3)</sup> Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

<sup>4)</sup> Wypełnia Zleceniodawca.

<sup>5)</sup> Opis powinien zawierać szczegółową informację o zrealizowanych działaniach zgodnie z ich układem zawartym w ofercie, która była podstawą przygotowania umowy. W opisie konieczne jest uwzględnienie wszystkich planowanych działań, zakres w jakim zostały one zrealizowane, i wyjaśnienie ewentualnych odstępstw w ich realizacji, w odniesieniu do ich zakresu, jak i harmonogramu realizacji.

<sup>6)</sup> Należy użyć tych samych miar, które zapisane były w ofercie realizacji zadania, w części III pkt 9.

<sup>7)</sup> Wypełniać tylko w przypadku, gdy podczas realizacji zadania sporządzono sprawozdanie częściowe. Dotyczy wyłącznie okresu objętego poprzednim sprawozdaniem.

<sup>8)</sup> W przypadku oferty wspólnej kolejni Zleceniobiorcy dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

<sup>9)</sup> Dotyczy wszystkich dokumentów księgowych związanych z realizacją zadania. Zestawienie powinno zawierać: numer faktury (rachunku), datę jej wystawienia, wysokość wydatkowanej kwoty i wskazanie, w jakiej części została pokryta z dotacji, oraz rodzaj towaru lub zakupionej usługi. Każda faktura (rachunek) powinna być opatrzona pieczęcią organizacji pozarządowej lub podmiotu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: z jakich środków wydatkowana kwota została pokryta oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności. Informacja powinna być podpisana przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych organizacji lub podmiotu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 ww. ustawy.

Do sprawozdania nie załącza się faktur (rachunków), które należy przechowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz postanowieniami umowy i udostępniać na żądanie Zleceniodawcy.

W przypadku umowy o wsparcie realizacji zadania publicznego Zleceniodawca może żądać także faktur (rachunków) dokumentujących pokrycie kosztów ze środków innych niż dotacja przekazana przez Zleceniodawcę.

<sup>10)</sup> Zleceniodawca może żądać załączenia materiałów dokumentujących działania faktyczne podjęte przy realizacji zadania (np. listy uczestników projektu, publikacje wydane w ramach projektu, raporty, wyniki prowadzonych ewaluacji), jak również konieczne działania prawne (kopie umów, kopie dowodów przeprowadzenia odpowiedniego postępowania w ramach zamówień publicznych, o ile z umowy lub przepisów odrębnych wynika obowiązek stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.).

<sup>11)</sup> Stosuje się, o ile z umowy lub przepisów odrębnych wynika obowiązek stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.

<sup>12)</sup> Wypełniać, jeśli Zleceniobiorca(-y) posługuje(-ą) się pieczęcią.